



Organización  
Internacional  
del Trabajo



Edizione Internazionale  
Internationale de l'Éducation  
Internacional de la Educación  
Internazionale



Los  
niños  
invisibles



# LOS NIÑOS INVISIBLES

**E**l 12 de junio de cada año se celebra el Día Mundial contra el Trabajo Infantil. En tal fecha, miles de jóvenes de todo el mundo se unen en solidaridad con los millones de niños para los que el ámbito laboral es la única vida que conocen.

os niños. De acuerdo con las estimaciones más recientes de la OIT, actualmente, la cifra de niños de 5 a 17 años de edad que trabajan en el mundo supera los 246 millones. Más de 100 millones de niños no acuden a la escuela y la mayoría de los menores que trabajan carecen de tiempo para jugar. Son millones de niños en todo el mundo a los que se les impide, todos los días, desarrollar plenamente su potencial.

Los jóvenes que cursan estudios tienen un importante papel que desempeñar en el fomento de la sensibilización respecto a las cuestiones de justicia social. Al dotarse de conocimientos y movilizar a sus compañeros, pueden ejercer en sus comunidades la influencia necesaria para propiciar el cambio social. Profesores y educadores en general pueden cumplir una función esencial en este proceso, ayudando a los jóvenes a acceder a la información y facilitando la consideración de las cuestiones que engloba.

En el presente folleto se brinda a sus alumnos y a usted la oportunidad de tomar parte en el creciente movimiento mundial a favor de la erradicación del trabajo infantil. Confiamos en que la información y las ideas que figuran en el presente documento puedan constituir la base de una breve lección en la que imparta a sus alumnos una introducción a las cuestiones asociadas a esta forma de abuso y, mediante actividades de seguimiento y debate, inicie un proceso que acabe generando una diferencia real en las vidas de millones de niños esclavizados a causa del trabajo infantil en todo el mundo.

## ¿En qué consiste el “trabajo infantil”?

Existen tantas formas diferentes de trabajo infantil como de actividades económicas. Algunos niños deben afrontar prolongadas jornadas de arduo trabajo en fábricas ruidosas y peligrosas. Otros desarrollan su labor en campos de labranza, de sol a sol. Los hay que son víctimas del tráfico de personas y absorbidos por la industria del sexo, mientras que otros trabajan en régimen de servidumbre para liquidar una deuda que nunca quedará saldada. Algunos sufren graves lesiones, discapacidad física e, incluso fallecen antes de alcanzar la edad adulta como resultado de su trabajo. Para otros, las cicatrices psicológicas de lo soportado les acompañarán de por vida.

## Los “niños invisibles”

Posiblemente, el grupo más vulnerable de niños que trabajan en el mundo en la actualidad sea además el menos visible. Se trata de los niños que llevan a cabo sus tareas alejados del ojo público. Al trabajar en la intimidad de los hogares de otras personas, disponen de un acceso limitado a la educación y carecen de tiempo para jugar. Con una remuneración escasa o nula, e incluso menos derechos o mecanismos de protección recogidos en la legislación, se trata de un grupo altamente vulnerable que pasa casi plenamente desapercibido. Este año, el Día Mundial contra el Trabajo Infantil se dedica a poner de relieve la grave situación de los niños que trabajan en el servicio doméstico, los “niños invisibles”.

### Jean de Haití

*Jean dijo que tenía 12 años, pero parecía mucho más joven. Procedía del norte, cerca de Cap-Haitien, y pensaba que sus padres estaban vivos, pero no había mantenido ningún contacto con ellos durante años. Dos o tres años antes, una mujer a la que no había visto nunca llegó a su aldea y le eligió para convertirse en su restavek (trabajador del servicio doméstico). Lo llevó, sólo, a Port-au-Prince. La mujer le pegaba con frecuencia; se sentía atemorizado y prisionero de ella. Al final, la mujer le “despidió”, le dijo que abandonara su casa y le sugirió que volviese a su casa en el pueblo. Jean carecía de medios para regresar, y ni siquiera tenía una idea precisa de la ubicación de su casa. Vivió en las calles de Port-au-Prince durante un tiempo, y acabó entablado amistad con un niño de su edad. La madre de su nuevo amigo le permitió instalarse en su casa. Ahora cuida de los cinco niños de la familia y no acude a la escuela (a diferencia de los hijos de la familia, que sí asisten a clase). Sin embargo, Jean tiene tiempo para jugar, recibe una alimentación adecuada y no sufre más palizas. Cree que su situación ha mejorado mucho. De todos modos, Jean confiesa que le gustaría regresar con su verdadera familia, si supiese cómo. Cuando se le preguntó si pensaba que sus padres le ayudarían si conocieran su deseo de volver, rompió a llorar.*

*Restavek: niño dedicado al servicio doméstico en Haití, (Minneapolis, Minnesota Lawyers International Human Rights Committee, 1990), pp.12-13.*





## ¿En qué consiste el trabajo infantil doméstico?

En casi todos los hogares de los distintos países del mundo, los niños echan una mano con diversos quehaceres domésticos. Esta actividad puede constituir una experiencia positiva mediante la que aprenden el modo de efectuar tareas sencillas y de adquirir destrezas básicas. De este modo, sienten que contribuyen al bienestar de la familia, una aportación que suele ser fomentada y valorada. El trabajo infantil doméstico es una cosa bien distinta.

Alude a las situaciones en las que niños llevan a cabo tareas domésticas, no en su propio hogar, sino en el de un tercero o “empleador”, en condiciones de explotación. Los niños dedicados al servicio doméstico trabajan a puerta cerrada, en la intimidad de las residencias de otras personas. Además de ocultar la magnitud del problema, esta falta de visibilidad eleva enormemente las posibilidades de explotación y abuso.

No obstante, en muchos países del mundo, los niños ejercen de criados, cuidadores de otros niños, cocineros, jardineros y encargados de la limpieza, y esta situación se acepta como un hecho normal de la vida diaria. Estudios recientes indican que, en todo el mundo, hay más niñas menores de 16 años empleadas en el servicio doméstico que en cualquier otra forma de trabajo.

### Una niña etíope

*La niña en cuestión tiene diez años de edad. Fue llevada a Addis Ababa a trabajar como criada interna por su tía, después de que fallecieran sus padres cuando tenía ocho años. Su tía no podía permitirse mantenerla, y un intermediario le prometió que su sobrina podría vivir con una familia, y que sólo tendría que cuidar al hijo de cuatro años de ésta a cambio de comida, ropa y escuela. Su tía la entregó de buena gana. La realidad era muy diferente. La familia de siete miembros que la empleó no le permitía jugar con los niños. Tampoco se le consentía abandonar el recinto sola, por lo que se encontraba encerrada en la casa. Para comer, sólo le daban las sobras. “Todos los niños van a la escuela o la guardería”, dice. “Pero a mí no me dejan ir a clase. Siempre le estoy rogando a la señora que me envíe a la escuela nocturna, pero siempre me dice que no estoy para ir al colegio, sino para trabajar para la familia.”*

*Estudio sobre trabajo infantil doméstico en Etiopía (borrador no publicado), (Ginebra, OIT-IPEC, 2002), p.44.*

## Víctimas de la explotación

Casi sin excepción, los niños que trabajan en el servicio doméstico son víctimas de la explotación. Este abuso puede adoptar varias formas diferentes:

- se les explota económicamente al obligarles a afrontar jornadas laborales prolongadas a cambio de sueldos bajos. En ocasiones, no se les paga nada por su trabajo y, a menudo, no se les concede tiempo libre;
- puesto que, en general, su situación no es reconocida por las leyes locales, carecen de protección jurídica y pueden ser sometidos a condiciones de trabajo arduas y peligrosas, por ejemplo, como las que caracterizan al manejo de sustancias tóxicas como los materiales de limpieza, etc.;
- a los menores dedicados al servicio doméstico se les priva de los derechos que les corresponden como niños con arreglo a la legislación internacional, incluido el derecho a jugar, a la salud, a ser protegidos contra el acoso y el abuso sexual, a recibir visitas de su familia y a visitar a ésta, a mantener contacto con amigos, a un alojamiento decente y a la protección frente a abusos físicos o mentales.

A menudo, los niños que se incorporan al servicio doméstico abandonan a su familia a una edad muy temprana para trabajar en los hogares de terceros, y son considerados casi como “posesiones” de la familia empleadora. Trabajan aislados y son objeto de abusos verbales, físicos, emocionales y, en algunos casos, sexuales. Se les impide acceder a la educación y la formación, por lo que se arruina además su futuro a largo plazo.

### Asha de Nepal

*Asha tiene doce años de edad y lleva cuatro años trabajando para su empleador. Su padre trabaja como kamaiya (empleado en régimen de servidumbre) para uno de los parientes del empleador de su hija. Asha tiene dos hermanos y una hermana, a los que rara vez ve. Su jornada comienza a las cinco de la mañana, barriendo y fregando la casa, y acaba a las diez de la noche, lavando la vajilla. Es analfabeta, y existen pocas probabilidades de que sea enviada a la escuela, porque no hay nadie que comparta su carga de trabajo. Desconoce la cuantía de su salario, que cree que sus padres reciben en el pueblo del terrateniente para el que trabajan. De hecho, con arreglo al sistema kamaiya, es probable que su sueldo se incorpore al pago de la deuda del padre con el terrateniente.*

*Situation of Child Domestic Labourers in Kathmandu: A rapid assessment, (Kathmandu, OIT, 2001), p.13*



## ¿Cuántos hay?

Las estimaciones acerca de las cifras de niños dedicados al trabajo doméstico varían de un país a otro. Las que se refieren a continuación se basan en estudios locales y, probablemente, son inferiores a las cifras reales. Aún así, transmiten una imagen preocupante:

Bangladesh	300,000
Brasil	559,000
Haití	250,000
Nepal	43,000
Kenya	200,000
Sri Lanka	100,000
Indonesia	700,000

Hasta la fecha, no se dispone de estadísticas que indiquen el número de niños ocupados en el servicio doméstico en Europa y América del Norte.

## ¿Qué se puede hacer?

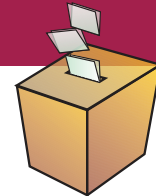
Mediante el Programa Internacional para la Erradicación del Trabajo Infantil (IPEC), la Organización Internacional del Trabajo (OIT) se sitúa a la vanguardia de las iniciativas de ámbito mundial encaminadas a convertir el trabajo infantil en un fenómeno del pasado.

Puesto que las causas fundamentales del trabajo infantil doméstico son numerosas y complejas, la cuestión debe abordarse en dos frentes. El terreno de la acción política desempeña un papel esencial mediante la ratificación y la ejecución de convenios internacionales sobre la reducción y la eliminación del trabajo infantil. En el ámbito social, los programas prácticos de aplicación sobre el terreno pueden ayudar directamente a los niños que trabajan en el servicio doméstico, mientras que, simultáneamente, las campañas de sensibilización pueden movilizar a sectores primordiales de la sociedad.

Los estudiantes y los jóvenes constituyen un grupo importante en la sociedad y su intervención activa es esencial en los esfuerzos internacionales dedicados a la erradicación del trabajo infantil. La divulgación de información en el presente folleto supone el punto de partida de ese proceso. Al procurar la participación de sus alumnos en alguno o la totalidad de las actividades propuestas que se refieren, usted les ayudará a acceder al entorno de los niños ocupados en el servicio doméstico y, de este modo, avanzar en su sensibilización respecto a la grave situación de estos menores. Esta iniciativa puede animar a algunos alumnos a ampliar la información sobre la materia del trabajo infantil en sitios *web* y otros puntos de contacto facilitados en la contraportada de este folleto. En ellos podrán aprender cómo participar más activamente en el esfuerzo a escala mundial dedicado a

combatir el trabajo infantil doméstico. De este modo, pueden ayudar a arrojar luz sobre estas vidas ocultas y, con ello, mitigar el sufrimiento de los “niños invisibles” del mundo.

## Actividad 1



### La caja de palabras

*Esta actividad se ha diseñado para que participe todo el grupo, y ayudará a los alumnos de un modo sencillo, pero provechoso, a conectarse con los pensamientos y los sentimientos de un niño dedicado al servicio doméstico. Puede resultar útil releer al grupo alguno o la totalidad de los relatos de las vidas reales de estos niños incluidos en el texto antes de comenzar con la actividad.*

Pida a los alumnos que se imaginen las emociones que siente un niño ocupado en el servicio doméstico a medida que realiza sus tareas diarias. A continuación, invíteles a anotar tres de esas emociones, utilizando un término para describir cada una de ellas; por ejemplo, “soledad”, “tristeza”, “desánimo”, etc. Cuando hayan terminado de anotar los tres términos, pídeles que rompan con cuidado el folio en tres partes, de modo que dispongan de tres trozos de papel con una de las palabras escrita en cada uno de ellos.

A continuación, haga circular una caja vacía, u otro recipiente adecuado, por el aula. Es la “caja de palabras” en la que los alumnos depositarán sus trozos de papel. Sacuda la caja para mezclar las palabras y vuelva a pasarla por la clase. Mientras cada alumno saca un papel de la caja, pídeles que lean la palabra correspondiente en voz alta. Sirviéndose de ese término, anímeles a ponerse en el lugar de un niño dedicado al servicio doméstico y a elaborar una frase que incorpore la emoción que hayan elegido de la caja. La frase deberá comenzar como sigue: “Me siento *solo* porque...”, “Siento *miedo* porque...”, “Estoy *enfadado* porque...”, etc. Una oración completa podría quedar así: “Me siento solo porque llevo años sin ver a mi familia y no sé si volveré a verles alguna vez.”

Invite al grupo a utilizar su imaginación en esta actividad. Al tratar de ponerse en el lugar de un niño que trabaja y de expresar los sentimientos de éste, comenzarán a identificarse a una escala personal y humana con millones de menores que sufren en todo el mundo. Es este paso de la simpatía a la empatía el que liberará la energía para el cambio.





## Actividad 2



### Un día en la vida

*En esta actividad, pedirá a sus alumnos que se imaginen cómo es un día en la vida de un niño dedicado al servicio doméstico. Participa todo el grupo y se brinda a cada uno de sus miembros la oportunidad de intervenir tanto, o tan poco, como desee. Se trata de una actividad muy sencilla, pero no se deje engañar por su simplicidad. Sirviéndose de una de las herramientas para el cambio más potentes a su disposición, su propia imaginación, los alumnos se adentrarán en el mundo de un niño dedicado al servicio doméstico. No dude en dejar que la imaginación del grupo vuele libremente... resulta casi imposible exagerar las penurias y dificultades a las que muchos de estos niños que realizan tareas domésticas se enfrentan cada día de su vida...*

Pida a un voluntario que inicie la actividad, y explique al grupo que se realizará por turnos, pasando por todos sus miembros hasta que finalice al llegar al primer voluntario. A continuación, pida al voluntario que se imagine que es un niño empleado en el servicio doméstico que nos cuenta cómo es un día normal en su vida, empezando por cuándo se levanta por la mañana, cómo se siente, qué ve y huele, etc.

Al principio, es posible que a los alumnos les resulte difícil entrar en este mundo imaginario. Puede que necesiten su intervención para continuar. Intente evitar las sugerencias, y opte mejor por plantear preguntas que les ayuden a avanzar en la actividad, como “¿cómo es tu cama?”, “¿tienes habitación propia?”, “¿has dormido lo suficiente?” o, en caso de que la respuesta sea negativa, “¿por qué no?” Recuerde que los alumnos deben describir sus experiencias en primera persona. Cada frase debe formularse como si la pronunciara el niño ocupado en el servicio doméstico. Esto último es muy importante.

Después de unas cuantas frases, pase al siguiente alumno, recordándole que debe retomar la historia donde la dejó el anterior. Recuérdeles asimismo que en la historia debe relatarse un día de su vida como trabajadores del servicio doméstico, por lo que puede ayudar el planteamiento de preguntas ocasionales como “¿qué hora es ahora?” o “¿has tomado el almuerzo?”. Otras preguntas pueden ayudar a transmitir una imagen más completa de la vida y los sueños de un niño ocupado en el servicio doméstico, como las que siguen: “¿cuándo viste a tu familia por última vez?”, “¿tienes hermanos?”, “¿con quién juegas?”, o “¿qué quieres hacer cuando seas mayor?”

A medida que pase de un miembro a otro del grupo, este niño imaginario irá cobrando vida propia. Podrá adoptar un nombre, tener un color favorito, ser aficionado a un deporte o un tipo de música, y confesar sus más profundos temores o sus esperanzas más preciadas. Cuando la actividad haya permitido la intervención de todos los presentes en el aula y nuestro fatigado niño ocupado en el servicio doméstico haya llegado al final de su jornada, el grupo habrá adquirido un conocimiento más completo de la vida ordinaria de millones de niños de todo el mundo. Asimismo, es posible que los alumnos hayan comenzado a darse cuenta de que, en esencia, desde una perspectiva muy humana, un niño ocupado en tales tareas no difiere de otras personas de su edad de cualquier otro lugar del globo.

## Actividad 3



### Imaginemos el futuro

*En esta actividad se entremezclan la imaginación y el debate; se trata de una exploración de lo que es posible, combinada con el potencial para la acción.*

Pida a la clase que imagine un mundo sin trabajo infantil. Un mundo en el que los niños no tengan que afrontar jornadas laborales prolongadas en condiciones peligrosas. Un mundo en el que los niños están libres de abusos y explotación. Un mundo en el que los derechos de todos los niños se reconocen y respetan.

A continuación, pídeles que se imaginen que son el Director General de la Organización Internacional del Trabajo. Pregúnteles qué harían para detener el trabajo infantil si ocupasen tal cargo. Anímeles a responder en primera persona; por ejemplo, “convocaría una reunión de todos los dirigentes del mundo para garantizar que todos los niños van a la escuela...”, o frases similares.

Es posible que los alumnos tengan visiones diferentes de la cuestión. Escúcheles. Invíteles a debatir y conversar. Anote las propuestas de acción en una pizarra (si dispone de una) en el aula. De lo contrario, pida a uno de los alumnos que las anote en un folio.

Pida ahora a los alumnos que se imaginen que son los dirigentes de su propio país. El Presidente o el Primer Ministro, alguien con el poder para que se tomen medidas. ¿Qué harían para detener el trabajo infantil? De nuevo en este caso, anímeles a expresarse en primera persona, como si fueran el líder en cuestión, la persona con el poder para emprender acciones. Invíteles a debatir y conversar. Al igual que antes, anote las propuestas para la acción en una pizarra o pida a uno de los alumnos que las anote en un folio.

Lea a continuación las propuestas anotadas. Indique a los alumnos que *ellos* tienen el poder para que se adopten medidas. Pídeles que consideren la formulación de sus opiniones y sugerencias en una carta y el envío de ésta al Director General de la OIT. Pídeles que consideren la remisión de una carta similar al jefe de su propio gobierno y a los ministros pertinentes. Invíteles a considerar la puesta en común de sus opiniones con sus representantes públicos locales, ya sea dirigiéndose a éstos por escrito o reuniéndose con ellos en persona. Anímeles a examinar formas de compartir esta información con sus amigos, familiares y comunidades locales. Pídeles que imaginen lo que podría suceder si un número suficiente de personas conociera la grave situación de los niños que trabajan y decidieran hacer algo al respecto.

¡Que imaginen las posibilidades!

**Que imaginen...**

## Las organizaciones que subyacen a la iniciativa de los “niños invisibles”

- **La Organización Internacional del Trabajo (OIT)** es el organismo especializado de las Naciones Unidas que procura la promoción de la justicia social y los derechos humanos y laborales reconocidos internacionalmente. En el marco del sistema de Naciones Unidas, la OIT adopta una estructura tripartita singular en la que trabajadores y empleadores participan en pie de igualdad con los gobiernos. ([www.ilo.org](http://www.ilo.org))
- El **Programa Internacional para la Erradicación del Trabajo Infantil (IPEC)** de la OIT es el mayor programa de cooperación técnica del mundo en materia de trabajo infantil. Su objetivo es la eliminación progresiva de esta forma de abuso en todo el mundo, asumiendo la erradicación de sus peores formas como prioridad urgente. ([www.ilo.org/public/english/standards/ipec/index.htm](http://www.ilo.org/public/english/standards/ipec/index.htm))  
  
OIT-IPEC, 4 Route des Morillons, CH-1211 Ginebra 22, Suiza, dirección de correo electrónico: [ipec@ilo.org](mailto:ipec@ilo.org)

- 
- La **Internacional de la Educación (IE)** es una organización sindical de ámbito mundial de personal docente, cuyos 26 millones de miembros representan a todos los sectores de la educación, desde la enseñanza preescolar a la universidad. Engloba a 310 sindicatos nacionales y asociaciones en 159 países y territorios. La actividad de la IE encaminada a erradicar el trabajo infantil constituye un aspecto esencial de su campaña a favor de los derechos humanos. ([www.ei-ie.org](http://www.ei-ie.org))  
  
Education International, 5 Boulevard du Roi Albert II, B-1210 Bruselas, Bélgica, dirección de correo electrónico: [headoffice@ei-ie.org](mailto:headoffice@ei-ie.org)

## Información adicional y recursos docentes

- **“¿Ayudantes o esclavos? Comprender el trabajo infantil doméstico y cómo intervenir”**  
Un nuevo informe preparado por el Dr. June Kane, con el asesoramiento técnico y las aportaciones del personal de OIT-IPEC. A 12 de junio de 2004, la publicación completa puede descargarse de [www.ilo.org/childlabour](http://www.ilo.org/childlabour)
- **12 de junio de 2004, Día Mundial contra el Trabajo Infantil**  
En la página inicial en el sitio web del IPEC dedicada al Día Mundial contra el Trabajo Infantil 2004 se ofrece información adicional acerca de las cuestiones que rodean al trabajo doméstico infantil que puede descargarse en [www.ilo.org/childlabour](http://www.ilo.org/childlabour)
- **Material didáctico de SCREAM Alto al trabajo infantil – Defensa de los derechos del niño a través de la educación, las artes y los medios de comunicación. ILO-IPEC 2002.**  
En este programa de movilización social y educación de base comunitaria, profesores y educadores en general encontrarán actividades adicionales para su realización con niños de diversos grupos de edad. Puede descargarse información adicional, así como los propios módulos didácticos, en [www.ilo.org/scream](http://www.ilo.org/scream).
- **Hojas informativas de OIT-IPEC sobre trabajo infantil**  
Es posible descargar diversas hojas informativas detalladas sobre cuestiones relativas al trabajo infantil en la dirección de Internet [www.ilo.org/public/spanish/standards/ipec/about/factsheet/index.htm](http://www.ilo.org/public/spanish/standards/ipec/about/factsheet/index.htm).

### ⇒ Una solicitud especial de OIT-IPEC y la IE a todos los profesores y educadores en general

*Si utiliza el presente folleto (y confiamos en que lo haga) para conducir una actividad relacionada con el trabajo doméstico infantil con sus alumnos, nos gustaría recibir noticias suyas. Sírvase enviarnos información detallada de sus actividades, junto con cualquier material de apoyo, incluidos dibujos, documentación escrita, fotografías, etc. Sírvase comunicarnos además si sus alumnos y usted convendrían en que utilizáramos tal material en medios oficiales de documentación y promoción, como nuestros sitios web. Nuestros datos de contacto se incluyen en el presente folleto. Permítanos expresarle nuestro sincero agradecimiento por el apoyo prestado por sus alumnos y por usted mismo; toda aportación es importante y facilita el desempeño de nuestra función*